Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Cómo prepararse para una colonoscopia o una sigmoidoscopia flexible si es un paciente con una ileostomía

Este recurso le ayudará a prepararse para su colonoscopia o sigmoidoscopia flexible si tiene una ileostomía.

- Una **colonoscopia** es un examen del colon (intestino grueso).
- Una **sigmoidoscopia flexible** es un examen del recto y la parte inferior del colon.

Un gastroenterólogo le realizará su procedimiento. Un gastroenterólogo es un médico con formación especializada en el tratamiento de problemas digestivos. También recibe el nombre de especialista en gastroenterología.

Su especialista en gastroenterología utilizará un endoscopio durante su procedimiento. Un endoscopio es una sonda flexible con una cámara en el extremo. Utilizará uno de los siguientes:

- Un **colonoscopio** para ver el interior del colon y tomar fotografías durante su colonoscopia.
- Un **sigmoidoscopio** para examinar el interior del recto y la parte inferior del colon y tomar fotografías durante la sigmoidoscopia flexible.

Las imágenes aparecerán en una pantalla de video durante su procedimiento. Durante su procedimiento, el especialista en gastroenterología puede tomar una biopsia (una pequeña muestra de tejido) para analizarla. También pueden

extirpar un pólipo (crecimiento de tejido).

Qué hacer 1 semana antes de su procedimiento

Pregunte sobre las medicinas que toma

Tal vez deba dejar de tomar alguna de sus medicinas habituales antes de su procedimiento. O, es posible que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. Hable con su proveedor de cuidados de la salud sobre cómo tomar sus medicinas antes de su procedimiento. No cambie la forma en que toma las medicinas sin hablar con un proveedor de cuidados de la salud.

En esta sección, se enumeran algunos ejemplos de medicinas, pero hay muchos otros. **Asegúrese de que su equipo de atención sepa qué medicinas de venta con receta, medicinas sin receta y suplementos alimenticios está tomando.** Una medicina con receta es aquella que solo puede obtener presentando una receta de un proveedor de cuidados de la salud. Una medicina sin receta es aquella que puede obtener sin la necesidad de presentar una receta.

Es muy importante que tome sus medicinas y suplementos de la forma correcta los días antes de su procedimiento. Si no lo hace, podríamos tener que reprogramar su procedimiento.

Anticoagulantes

Los anticoagulantes son medicinas que afectan la coagulación de la sangre. Es posible que esté tomando un anticoagulante para tratar coágulos sanguíneos, para prevenir un ataque cardíaco o un derrame cerebral. Si es así, pregúntele al médico que se lo ha recetado cuándo debe dejar de tomarlo.

A continuación se incluyen algunos ejemplos de anticoagulantes. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis®)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatran (Pradaxa®)
- Dalteparin (Fragmin®)
- Dipyridamole (Persantine®)
- Edoxaban (Savaysa®)
- Enoxaparin (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Inyección (pinchazo) de Heparin
- Meloxicam (Mobic®)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil®, Motrin®) y naproxen (Aleve®)
- Pentoxifylline (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxaban (Xarelto®)
- Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparin (Innohep®)
- Warfarin (Jantoven®, Coumadin®)

Medicinas para la diabetes

Es posible que tome insulina u otras medicinas para la diabetes. Si es así, hable con su proveedor de cuidados de la salud de MSK y con el proveedor de cuidados de salud que se las receta. Pregúnteles qué hacer antes de su cirugía o procedimiento. Es posible que deba dejar de tomar la medicina o que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. También es posible que le den instrucciones diferentes sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su cirugía o procedimiento.

Estos son algunos ejemplos de medicinas para la diabetes. Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma.

- Insulina.
- Metformin, como Glucophage® o Glumetza®.
- Medicinas que contengan metformin, como Janumet®.
- Inhibidores SGLT-2 como canagliflozin (Invokana®), dapagliflozin (Farxiga®), empagliflozin (Jardiance®), ertugliflozin (Steglatro®), bexagliflozin (Brenzavvy®) y sotagliflozin (Inpefa®).
- Agonistas del receptor de GLP-1. Lea la sección “Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso” para ver ejemplos de medicinas GLP-1.

Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso

Es importante informar a su proveedor de cuidados de la salud si toma una medicina GLP-1. Debe seguir instrucciones específicas sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. **Es muy importante que siga estas instrucciones. Si no las sigue, es posible que su cirugía o procedimiento se retrase o cancele.**

- **Siga una dieta de líquidos claros el día antes de su cirugía o procedimiento.** No coma ningún alimento sólido. Lea la sección "Siga una dieta de líquidos claros" de este recurso para obtener más información.
- **Deje de beber 8 horas antes de la hora de llegada.** No coma ni tome nada después de esa hora, ni siquiera líquidos claros. Puede tomar pequeños tragos de agua con sus medicinas.

Estos son algunos ejemplos de medicinas GLP-1. Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma. A veces, se recetan para ayudar a controlar la diabetes y otras enfermedades. Otras veces, se recetan para bajar de peso.

• Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutide (Trulicity®)	• Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutide (Saxenda®, Victoza®)

Pídale una carta al médico, de ser necesario

Una carta de autorización es un documento redactado por su médico que constata que es seguro que usted se someta a un procedimiento. Es posible que deba conseguir una o más cartas de autorización antes de su procedimiento. Su proveedor de cuidados de la salud de MSK le dirá si debe hacerlo. Debe tener su carta de autorización al menos 1 día antes de su procedimiento.

Carta de autorización en caso de tener un desfibrilador cardioversor implantable automático (AICD)

Si tiene un desfibrilador cardioversor implantable automático (AICD), infórmeselo a su proveedor de cuidados de la salud de MSK. Necesitará una carta de autorización de su cardiólogo (médico especialista en el corazón).

Carta de autorización para otros síntomas

Necesitará una carta de autorización de su médico si ha tenido alguno de estos síntomas durante las últimas 6 semanas:

- Dolor de pecho.
- Dificultad para respirar que es nueva o que empeora.
- Desmayos.

Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

Agencias de Nueva York
VNS Health: 888-735-8913
Caring People: 877-227-4649

Agencias de Nueva Jersey
Caring People: 877-227-4649

Compre los artículos necesarios

- 1 enema salino (como el enema Fleet®). Puede comprarlo sin receta en su farmacia más cercana.
- Líquidos claros.
- Petroleum jelly (Vaseline®) o pomada A & D®

Qué hacer 5 días antes de su procedimiento

Deje de tomar suplementos orales de hierro

Si toma un suplemento de hierro por vía oral (por la boca) o un multivitamínico que contenga hierro, deje de tomarlo 5 días antes de su procedimiento. Los suplementos de hierro pueden causar cambios en el color de las heces. Esto puede dificultar que su médico vea el colon con claridad.

Qué hacer 3 días antes de su procedimiento

Hable con un enfermero especialista en endoscopia

Unos días antes de su procedimiento, recibirá una llamada de una enfermera especializada en endoscopias entre las 8 a. m. y las 6 p. m. Le explicará las instrucciones de esta guía y le hará algunas preguntas sobre su historia clínica. También repasará sus medicinas y le dirá cuáles tomar en la mañana de su procedimiento.

Escríbalos en el espacio a continuación.

_____

_____

_____

Qué hacer el día antes de su procedimiento

No coma nada a partir del día anterior a su procedimiento. Siga una dieta de líquidos claros.

Siga una dieta de líquidos claros

Siga una dieta de líquidos claros el día antes del procedimiento. Puede encontrar ejemplos en la tabla de la “Dieta de líquidos claros”.

Mientras siga una dieta de líquidos claros:

- No coma alimentos sólidos.
- Trate de tomar por lo menos un vaso (8 onzas, 236 ml) de líquido claro cada hora mientras esté despierto.
- Tome líquidos claros de distintos tipos. No tome solamente agua, café y té.
- No tome líquidos que no sean transparentes, como leche o batidos.

Cómo seguir una dieta de líquidos claros si padece diabetes

Pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que trata su diabetes:

- Qué hacer mientras sigue una dieta de líquidos claros.
- Si necesita cambiar su dosis de insulina u otras medicinas para la diabetes, si las toma.
- Si debe tomar líquidos claros sin azúcar.

Controle el nivel de azúcar en la sangre con frecuencia mientras siga una dieta de líquidos claros. Si tiene preguntas, hable con su proveedor de cuidados de la salud.

Dieta de líquidos claros		
	Puede ingerir	**No ingiera**
Sopas	• Caldo o consomé.	• Cualquier cosa que contenga partículas de comida o condimentos secos.
Dulces	• Gelatina, como Jell-O®. • Hielo de sabores. • Caramelos duros, como Life Savers® y lemon drops.	• Bebidas de color rojo, violeta o anaranjado. • Todos los otros dulces.
Bebidas	• Jugos de frutas claros, como limonada, jugo de manzana, de arándano blanco y de uva blanca. • Refrescos, como ginger ale, 7-UP®, Sprite® y seltzer. • Bebidas deportivas, como Gatorade® o Powerade®. • Café sin leche ni crema. • Té sin leche ni crema. • Agua, incluida agua gasificada (con gas) y saborizada.	Bebidas de color rojo, violeta o anaranjado. • Jugos con pulpa. • Néctares. • Batidos o licuados. • Leche, crema y otros productos lácteos. • Leches de frutos secos, leches vegetales, cremas no lácteas y otras alternativas lácteas. • Bebidas con alcohol.

Fíjese en la hora del procedimiento

Un integrante del personal le llamará después del mediodía (12 p. m.) del día antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el viernes anterior. Si para las 7:00 p. m. no ha recibido una llamada, llame al 212-639-5014.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento. También le recordará a dónde ir.

Si debe cancelar el procedimiento, llame a la oficina de programación de citas del servicio GI al 212-639-5020.

Qué hacer el día de su procedimiento

Instrucciones sobre lo que debe beber

Si está tomando una medicina GLP-1, deje de beber cualquier líquido claro 8 horas antes de la hora de llegada.

Si no está tomando una medicina GLP-1, deje de beber cualquier líquido claro 4 horas antes de la hora de llegada.

No coma ni beba nada 8 horas antes de llegar

Comience el enema al menos 1 a 2 horas antes de la hora programada de llegada. Esto podría ser en las primeras horas de la mañana. Siga los pasos que se indican a continuación.

1. Póngase Vaseline o pomada A & D en la zona alrededor del ano. Esto previene la irritación.
2. Acuéstese sobre el costado izquierdo con la rodilla derecha doblada hacia el pecho.
3. Quite la tapa protectora de la botella del enema. Introduzca la punta en el recto.
4. Apriete la botella hasta que se vacíe.
5. Saque la punta de la botella del recto. Manténgase acostado sobre su costado izquierdo. Retenga el líquido en el recto hasta que sienta ganas de evacuar. Esto toma normalmente de 5 a 10 minutos.
6. Vaya al baño para evacuar el líquido del recto en el inodoro.
7. Si ve algo de heces (caca) en el inodoro, llene la botella del enema con agua de la llave a temperatura ambiente y repita los pasos anteriores. Repita el enema hasta que ya no vea heces. Está bien si el líquido del enema no cambia de color.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Si usted tiene una enfermedad renal crónica, vacíe el enema ~~Fleets~~ antes de utilizarlo. En su lugar, llénelo con agua de la llave a temperatura ambiente.
- Solo tome las medicinas que su proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que tome en la mañana de su procedimiento. Tómelas con unos sorbos de agua.
- No se ponga loción, crema, talco, maquillaje, perfume ni colonia.
- Quítese todas las joyas, incluso las que tenga puestas en perforaciones del cuerpo.
- Deje en casa todos los objetos de valor (como tarjetas de crédito y joyas).
- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos.
- Si lleva dentadura postiza, deberá quitársela antes de entrar a la sala del procedimiento. Puede ponerla en un recipiente para dentaduras postizas y meterla en una bolsa con su ropa.

Qué debe traer

- Una lista de las medicinas que toma en casa, incluso parches y cremas que use.
- Su inhalador de rescate para el asma (como albuterol), si tiene uno.
- Un estuche para los anteojos.
- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.
- Una nueva bolsa de ileostomía y una placa de recambio para reemplazar después del procedimiento.

A dónde ir

El procedimiento se llevará a cabo en uno de los siguientes lugares:

David H. Koch Center
530 East 74th Street
Nueva York, NY 10021

Tome el ascensor hasta el 8.° piso

Centro de Cirugía y Procedimientos de Memorial Hospital (el hospital principal del MSK)
1275 York Avenue (entre la calle East 67th y la calle East 68th)
Nueva York, NY 10065

Tome el ascensor B hasta el 2.° piso. Gire a la derecha y entre en el Centro de Cirugía y Procedimientos (Sala de Endoscopia) por las puertas de vidrio.

MSK Monmouth
480 Red Hill Road
Middletown, NJ 07748

Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

Qué esperar a su llegada

Muchos integrantes del personal le pedirán que diga y deletree su nombre y fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que vayan a hacerse procedimientos el mismo día.

Cuando llegue el momento de su procedimiento, le darán una bata de hospital y unos calcetines antideslizantes para que se los ponga.

Reúnase con un enfermero

Antes de su procedimiento se reunirá con un enfermero. Dígale la dosis de los medicamentos que haya tomado después de la medianoche (12 a. m.) y la hora en que los tomó. Asegúrese de incluir los medicamentos recetados y sin receta, parches y cremas.

Es posible que el enfermero le ponga una vía intravenosa (IV) en una de las venas, generalmente en el brazo o la mano. Si el enfermero no le coloca la vía IV, el anestesiólogo lo hará en la sala de procedimientos.

Durante su procedimiento

Un integrante del personal le llevará en una camilla hasta la sala donde realizarán su procedimiento. Su proveedor de cuidados de la salud le conectará a un equipo que sirve para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial. Recibirá oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz.

Recibirá anestesia a través de su vía IV, la cual le pondrá a dormir. Una vez que esté dormido, su médico le examinará el colon. Utilizará un endoscopio para observar el interior del recto y el extremo del colon. Si fuera necesario, el médico tomará muestras de tejido para hacer una biopsia.

Después de su procedimiento

En la Unidad de Cuidados Posteriores a la Anestesia (PACU)

Cuando se despierte después de su procedimiento, estará en la PACU. Un enfermero se encargará de realizarle un seguimiento de la temperatura, el pulso y la presión arterial. Antes de que se vaya a casa, el enfermero le explicará las instrucciones al ser dado de alta.

En casa

- No beba alcohol durante las 24 horas (1 día) después de su procedimiento.
- Es posible que tenga un poco de sangrado al evacuar. Eso podría durar hasta

24 horas después de su procedimiento.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Fiebre de 101 °F (38.3 °C) o más.
- Dolor en el pecho o dificultad para respirar (problema para respirar).
- Dolor, dureza o hinchazón intensa en el abdomen (vientre).
- Sangrado en el recto que dura más de 24 horas.
- Sensación de debilidad, mareo o ambos.
- Cualquier otra pregunta o inquietud.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center